



Evaly Chairman Shamima Nasrin and Robi Chief Commercial Officer Shihab Ahmad exchange documents after signing a deal at the telecom operator's head office in Gulshan in Dhaka recently. Robi's android smart device Bing will be available in the e-commerce marketplace. Evaly CEO Mohammad Rassel was present.

Deutsche Bank to pay \$130m to settle US probes



AFP, New York
Deutsche Bank will pay \$130 million to settle a foreign bribery probe and fraud charges in precious metals trading, US officials announced Friday.

The bribery case relates to illegal payments and to false reporting of those sums on the bank's books and records between 2009 and 2016, the Department of Justice said in a press release. The bank "knowingly and willfully" kept false records after employees conspired with a Saudi consultant to facilitate bribe payments of over \$1 million to a decision maker, the DOJ said.

In another case, the bank paid more than \$3 million "without invoices" to an Abu Dhabi consultant "who lacked qualifications... other than his family relationship with the client decision maker," the DOJ said. In addition to criminal fines and payments of ill-gotten gains, Deutsche Bank agreed to cooperate with government investigators under a three-year deferred prosecution agreement.

In the commodities fraud case, Deutsche Bank metals traders in New York, Singapore and London between

REUTERS/FILE
The headquarters of Germany's Deutsche Bank are pictured in Frankfurt, Germany.

2008 and 2013 placed fake trade orders to profit by deceiving other market participants, the DOJ said.

The agreement took into account Deutsche Bank's cooperation with the probes, DOJ said. "Deutsche Bank engaged in a criminal scheme to conceal payments to so-called consultants worldwide who served as conduits for bribes to foreign officials and others so that they could unfairly obtain and retain lucrative business projects," said Acting US Attorney Seth D. DuCharme of the Eastern District of New York. "This office will continue to hold responsible financial institutions that operate in the United States and engage in practices to facilitate criminal activity in order to increase their bottom line."

"We take responsibility for these past actions, which took place between 2008 and 2017," said Deutsche Bank spokesperson Dan Hunter, adding that the company has taken "significant remedial actions" including hiring staff and upgrading technology to address the shortcomings.

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

সমাজকল্যাণ মন্ত্রণালয়
নিউরো-ডেভেলপমেন্টাল প্রতিবন্ধী সুরক্ষা ট্রাস্ট
পদ্মা লাইফ টাওয়ার (১৪ তলা)
১১৫, কাজী নজরুল ইসলাম এডিনিউ, বাংলামোটর, ঢাকা-১২১৫

স্মারক নং-৪.০৫.০০০০.০০০.০৪.০০৪.১৭-৭০০
তারিখঃ ৩০ অগ্রহায়ণ ১৪২৭
১৪ ডিসেম্বর ২০২০

নিউরো-ডেভেলপমেন্টাল প্রতিবন্ধী শিশু ও ব্যক্তির এককালীন চিকিৎসা অনুদান প্রদান সংক্রান্ত
বিজ্ঞপ্তি
বিজ্ঞপ্তি নং-০১/২০২০-২১

সমাজকল্যাণ মন্ত্রণালয়নিউরো-ডেভেলপমেন্টাল প্রতিবন্ধী সুরক্ষা ট্রাস্টের আওতায় ২০২০-২১ অর্থ বছরে, সমাজসেবা অধিদপ্তর কর্তৃক প্রতিবন্ধী সনাক্তকরণ জরীপ কর্মসূচির আওতায় নিবন্ধিত নিউরো-ডেভেলপমেন্টাল প্রতিবন্ধী (অটিজম, ডাউন সিনড্রোম, সেরিব্রাল পালসি, বুদ্ধি প্রতিবন্ধী) ব্যক্তির চিকিৎসা সহায়তা হিসেবে এককালীন অনুদান প্রদান করা হবে। অনুদান গ্রহণে অগ্রহী প্রতিবন্ধী ব্যক্তি স্বয়ং বা পক্ষে তাদের পিতা/মাতা/বেধ অভিভাবক আবেদন করতে পারবেন। জেলা পর্যায়ে আবেদনের ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট জেলা সমাজসেবা কার্যালয় হতে আবেদন ফরম সংগ্রহ করে অথবা ট্রাস্টের ওয়েবসাইট হতে ডাউনলোড করে সংশ্লিষ্ট জেলা সমাজসেবা কার্যালয়ে আবেদন করতে পারবেন। এছাড়াও সরাসরি এনডিটি সুরক্ষা ট্রাস্টের প্রধান কার্যালয় (পদ্মা লাইফ টাওয়ার (১৪ তলা), ১১৫, কাজী নজরুল ইসলাম এডিনিউ, বাংলামোটর, ঢাকা-১২১৫) হতে আবেদনের ফরম সংগ্রহ অথবা ট্রাস্টের ওয়েবসাইট হতে ডাউনলোড করে আবেদন করতে পারবেন। উল্লেখ্য যে, জেলা সমাজসেবা কার্যালয়ের জন্য নির্ধারিত আবেদন ফরম এবং ট্রাস্ট কার্যালয়ের জন্য নির্ধারিত আবেদন ফরম <http://nddtrust.gov.bd> ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে। বিজ্ঞপ্তি জারির তারিখ হতে আবেদন দাখিলের শেষ তারিখ ২৯ এপ্রিল ২০২১। অসম্পূর্ণ এবং ইমেইলে প্রেরিত আবেদন গ্রহণযোগ্য হবে না।

ড. মোঃ আনোয়ার উল্লাহ এফসিএমএ
ব্যবস্থাপনা পরিচালক (যোগাঃ সচিব)
নিউরো-ডেভেলপমেন্টাল প্রতিবন্ধী সুরক্ষা ট্রাস্ট
টেলিফোনঃ ০২-৪৮৩২২৬৭৪
ই-মেইলঃ nddptrust@gmail.com

জিডি-৪৯

Oil price rises to 11-month high

REUTERS, New York
Oil prices hit their highest level in nearly a year on Friday, gaining 8 per cent on the week, supported by Saudi Arabia's pledge to cut output and strong gains in major equity markets.

Brent crude settled at \$55.99 a barrel, climbing \$1.61, or 3 per cent, on the day and 8.1 per cent on the week. West Texas Intermediate crude futures (WTI) closed at \$52.24 a barrel, gaining \$1.41, or 2.8 per cent, also its highest since late February. WTI posted a weekly gain of 7.7 per cent.

Saudi Arabia this week pledged extra, voluntary oil output cuts of 1 million barrels per day (bpd) in February and March as part of a deal under which most OPEC+ producers will hold production steady during new lockdowns.

The kingdom, the de facto leader of the Organization of the Petroleum Exporting Countries, was at odds with some other producers that wanted to boost output to head off SU shale companies from capturing more market share. Eventually, an agreement was reached to allow Russia and others to boost output while the Saudis restrict theirs.

"This week the Saudis stepped up to try to take over the market and took ownership of getting prices stabilized," said John Kilduff, partner at Again Capital LLC in New York. "It seems like they're on a mission again to get prices back up."

The number of SU oil rigs rose for the seventh straight week, gaining eight to 275 this week to its highest since May, according to energy services firm Baker Hughes Co.

Analysts said oil prices could see a correction in the coming months if fuel demand remains constrained by the pandemic. Strict restrictions on travel and other activity around the world to contain a surge in COVID-19 cases are weighing on fuel sales, weakening the prospect of an energy demand recovery in the first half of 2021.

The pandemic claimed its highest SU death toll yet this week, killing more than 4,000 people in a single day, while China reported its biggest rise in daily cases in more than five months, while Japan may extend a state of emergency beyond the greater Tokyo region.

A global equities rally pushed Japan's Nikkei and SU stock benchmarks to new records, as investors focused on further stimulus to mend the economic damage of the pandemic.

Eastern Refinery Limited
North Potenga, Chattogram, Bangladesh

INVITATION FOR TENDERS

GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH

1 Ministry/Division Energy and Mineral Resource Division
Agency Eastern Refinery Limited on behalf of Bangladesh Petroleum Corporation Eastern Refinery Limited

2 Purchaser Name -
3 Purchaser Code -
4 Purchaser District < Chattogram >
5 Invitation for Custody Transfer Flow Meter with Supervisory Control at ERL Tank Farm >
6 Invitation Ref No < ERL/CTFM-01/2021 >
7 Date < 07-01-2021 >

KEY INFORMATION
9 Procurement Method Open Tender Method <single stage 2 Envelop > < select >

FUNDING INFORMATION
11 Budget and Source of Funds < BPC fund >
Development Partners (if applicable) <Not applicable>

PARTICULAR INFORMATION
12 Project / Program Code (if applicable) <Not applicable>
13 Project / Program Name (if applicable) < Custody Transfer Flow Meter with Supervisory Control at ERL Tank Farm >
14 Tender Package No. < ERL/CTFM-01/2021 >
15 Tender Package Name < Single Lot Turnkey Basis >
16 Tender Publication Date < 10-01-2021 >
17 Tender Last Selling Date < 22-02-2021 >
18 Tender Closing Date and Time < 23-02-2021 > < 14.30 Hr. >
19 Tender Opening Date and Time < 23-02-2021 > < 15.00 Hr. >
20 Name & Address of the office(s)
- Selling Tender Document (Principal) < Manager Accounts; Eastern Refinery Limited North Potenga, Chattogram, Bangladesh >
- Selling Tender Document (Others) < Assistant General Manager (DLO); Dhaka Liaison Office, YMCA Building (2nd Floor), 1/1 Pioneer Road, Kakrail, Dhaka-1000, Bangladesh > Phone: +88 02 8391991

No Conditions Apply For Sale, Purchase Or Distribution Of Tender Documents
- Receiving Tender Document < BPC BOARD ROOM; Bangladesh Petroleum Corporation; BSC Bhaban; Saltgola Road, Chattogram, Bangladesh >
- Opening Tender Document < BPC BOARD ROOM; Bangladesh Petroleum Corporation; BSC Bhaban; Saltgola Road, Chattogram, Bangladesh >
21 Pre-Tender Meeting Place / Date / Time Board Room, ERL Registered Building, North Potenga, Chattogram, Bangladesh / 26-01-2021 / 10.00 am

INFORMATION FOR TENDERER
22 Eligibility of Tenderer < As per Tender Data Sheet Section-2 >
23 Brief Description of Plant & Equipment < Design, Supply, Installation, Testing and Commissioning of Custody Transfer Flow Meter With Supervisory Control at ERL Tank Farm >
24 Brief Description of Services < Fiscal Metering and ERL Tank Inventory Management >
25 Price of Tender Document (TK) < BDT 8,500.00 (Eight Thousand Five Hundred) or US\$ 100 (One Hundred) Only >

Lot No Identification of Lot Location Tender Security Amount Completion Time in Weeks / Months
26 1 < ERL/CTFM-01/2021 > < Eastern Refinery Limited, North Potenga, Chattogram, Bangladesh > < TK. <80,00,000.00> (Eighty Lac) or US\$ <94,340.00> (Ninety Four Thousand Three Hundred forty) Only > < 12 Months >

Purchaser DETAILS
30 Name of Official Inviting Tender < Engineer Muhammad Jamil Al Mamun >
31 Designation of Official Inviting Tender < Deputy General Manager SCP > Project Director
32 Address of Official Inviting Tender < Eastern Refinery Limited, North Potenga, Chattogram, >
33 Contact details of Official Inviting Tender < Tel. No. > < Fax No. > < e-mail >
< +88 031-2501261 Ext-160 > < +88 031-2501269 > < md-office@erl.com.bd >

34 The Purchaser reserves the right to reject all tenders or annul the Tender proceedings

জিডি- 53

জাতীয় পরিকল্পনা ও উন্নয়ন একাডেমি (এনএপিডি)
পরিচালনা মন্ত্রণালয়
নীলক্ষেত্র, ঢাকা-১২০৫
ফোনঃ ৫৮৬১৪৭০৫-৬, ফ্যাক্সঃ ৫৮৬১৫৬৯৫, ৯৬৭৫৪১৬
Email: info@napd.gov.bd, Website: www.napd.gov.bd
প্রশিক্ষণ কোর্স (জানুয়ারি-জুন, ২০২১)

কোর্সের নাম সিয়টিক সিবি কোর্স মেসার্স কোর্সের ফি (সিকার)

Office Management (24th Batch)(Online)	10.01.2021 to 21.01.2021	16,000.00
Development Planning and Project Management (54th Batch)(Online)	17.02.2021 to 04.02.2021	24,000.00
Research Methodology (13th Batch)	24.01.2021 to 04.02.2021	20,000.00
Office Management (25th Batch)(Online)	07.02.2021 to 18.02.2021	16,000.00
Public Financial Management (23rd Batch)	14.02.2021 to 18.02.2021	11,000.00
Environmental Issues of Development Project (4th Batch)	21.02.2021 to 25.02.2021	11,000.00
Transparency, Accountability & Good Governance (9th Batch)	28.02.2021 to 04.03.2021	11,000.00
Blue Economy (1st Batch)	07.03.2021 to 11.03.2021	11,000.00
Human Resource Management (24th Batch)(Online)	07.03.2021 to 11.03.2021	8,000.00
Public Procurement Management (24th Batch)	07.03.2021 to 27.03.2021	26,000.00
Financial and Economic Appraisal of Projects (4th Batch)	14.03.2021 to 18.03.2021	11,000.00
সাক্ষরিক কোর্স		
Post Graduate Diploma in Development Planning (33rd Batch)	January-December, 2021	65,000.00
Post Graduate Diploma in ICT for Development (PGD ICTD) (11th Batch)	January-December, 2021	75,000.00
Web Page Development and Deployment (11th Batch)	03.01.2021 to 28.02.2021	30,000.00
English Language Proficiency (39th)	03.01.2021 to 23.04.2021	32,000.00
Financial Management for the Officials of Banks and Financial Institutions	10.01.2021 to 03.02.2021	15,000.00
French Language Course (1st Batch)	17.01.2021 to 12.07.2021	35,000.00
Introduction to SPSS (4th Batch)	24.01.2021 to 14.02.2021	15,000.00
English Language Proficiency (40th Batch)	24.01.2021 to 05.05.2021	32,000.00
Project Procurement Management (3rd Batch)	07.02.2021 to 27.04.2021	26,000.00
Public Planning and Management (8th Batch)	04.04.2021 to 22.06.2021	26,000.00

কোর্স সংক্রান্ত বিস্তারিত তথ্য www.napd.gov.bd-এ লস্কিত Academic Calendar অথবা NAPD Apps-এ পাওয়া যাবে। উল্লেখ্য, কোর্সটি Zoom Platform/On-campus-এ অনুষ্ঠিত হবে। এ কোর্সটিতে মনোবিদ্যা/শিক্ষণ, অধিকার, আধা-সংস্কৃতি ও স্বাধীনতার সংগ্রাম ৯ম থেকে ১২তম পর্যায়ের কর্মকর্তাদের উচ্চ বিদ্যালয় অভিজ্ঞতা অর্জনে ইয়ুজি কর্মকর্তাদের মনোবিদ্যা/মানবসম্পদ নির্ভরিত সঙ্গের মধ্যে "মহাপরিচালক, জাতীয় পরিকল্পনা ও উন্নয়ন একাডেমি" বসাবের প্রেরণ এবং প্রয়োজনে জনস্বাস্থ্য পরিদপ্তর/জিআইআই এর সহায়তায় প্রশিক্ষণ (সেমিনার ৫৮৬১১২০২) এর সাথে যোগাযোগ করার জন্য অনুরোধ করা হলো।

জিডি-৪৮

পরিচালক (নয়নেশন ও স্বার্থ)

Sheikh Hasina University, Netrokona
Office the Project Director
"Establishment of Sheikh Hasina University, Netrokona" Project
Address: Temporary Campus, Technical Training Center (TTC), Netrokona-2400
Memo No. (007)S.H.U/Project/2020/139 Date: 07 January, 2021

e-Tender Notice
e-Tender is invited in the National e-GP System Portal (<http://www.eprocure.gov.bd>) for the procurement of works.

Tender ID	Package No.	Name of work	Last selling date & time	Closing date & time	Opening date & time
535064	WD21	Construction of 4-storied Administrative Building with 4-storied Foundation in Sheikh Hasina University, Netrokona under Establishment of Sheikh Hasina University, Netrokona Project	10.02.2021 Time: 05:00pm	11.02.2021 Time: 03:00pm	11.02.2021 Time: 03:00pm

This is an online tender where only e-Tender will be accepted in the National e-GP Portal and no offline/hard copies will be accepted. To submit e-Tender, registration in the National e-GP System Portal (<http://www.eprocure.gov.bd>) is required. Further information and guidelines are available in the National e-GP System Portal and e-GP helpdesk (helpdesk@eprocure.gov.bd).

Salim Ahmad
(Deputy Secretary)
Project Director
Establishment of Sheikh Hasina University, Netrokona Project
Mob: +8801550059961
Email: shubd.project@gmail.com

GD-47

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
বাংলাদেশ পুলিশ
পরিচালকের কার্যালয়
র‍্যাপিড এ্যাকশন ব্যাটালিয়ন-৬
লবণচরা, খুলনা

নিলাম বিজ্ঞপ্তি (যানবাহন)
এতদ্বারা সকলের অবগতির ও কার্যক্রমের জন্য জানানো যচ্ছে যে, র‍্যাপিড এ্যাকশন ব্যাটালিয়ন-৬, লবণচরা, খুলনা নিলামে অর্জিত যানবাহনগুলো আগামী ২১ জানুয়ারি ২০২১ইং তারিখ নিলামে বিক্রয় করা হবে। অগ্রহী নিলামে ডাকে অংশগ্রহণকারী ব্যক্তি/প্রতিষ্ঠানকে উক্ত তারিখ বেলা ১০.৩০ ঘটিকার সময় উপস্থিত থাকতে হবে। মাল্যামালসমূহ ব্যাটালিয়ন সদর দপ্তরে রাখা আছে। নিলামে ডাকের পূর্বে যানবাহনগুলো দেখে নিতে পারবেন। সর্বোচ্চ নিলামে ক্রয়কারী ব্যক্তি/প্রতিষ্ঠানকে নিলামের দিনই নগদ অর্থ পরিশোধ সাপেক্ষে সকল মাল্যামাল নিজ ব্যবস্থাপনায় বুঝিয়ে নিতে হবে।

ক্রমিক নং	যানবাহনের ধরণ	রেজিঃ নং	মন্তব্য
১.	হুদাই টোরাকন জীপ	ঢাকা মেট্রো ৭৭৪৯	জীপ (০৩)টি, মাইক্রো (০১)টি, পিকআপ (০১)টি, মটরসাইকেল (০৮)টি
২.	হুদাই টোরাকন জীপ	ঢাকা মেট্রো ৭৭৫০	
৩.	হুদাই টোরাকন জীপ	ঢাকা মেট্রো ৭৮২৫	
৪.	মিথসুবিসি মাইক্রোবাস	ঢাকা মেট্রো ৭৫০৩	
৫.	নিশান ডাবল কেবিন পিকআপ	ঢাকা মেট্রো ৪৪০৬	
৬.	বাজাজ মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ৪৪৮৮	
৭.	বাজাজ মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ৪৫৬২	
৮.	বাজাজ মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ২৫০৩	
৯.	হিরো মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ৪৩৭৬	
১০.	হিরো মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ৪৩৮১	
১১.	জনসেন মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ৩৯৭৭	
১২.	জনসেন মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ৩৯১৭	
১৩.	জনসেন মটরসাইকেল	ঢাকা মেট্রো ৪৩৬৬	

নিলাম ডাকে অংশগ্রহণের শর্তাবলীঃ
১। নিলামে অংশগ্রহণকারী ব্যক্তি/প্রতিষ্ঠানের মালিককে নগদ ৩০,০০০/- (ত্রিশ হাজার) টাকা সকল ১০.০০ ঘটিকার মধ্যে কর্তৃপক্ষের নিকট জমা রাখতে হবে। নিলামে ডাকের পর উক্ত টাকা ফেরত দেয়া হবে।
২। সর্বোচ্চ নিলামদাতা নিলাম ডাকের পরপরই সমুদয় টাকার উপর সরকারি বিধি মোতাবেক আইটিও কর ৫% এবং ভ্যাট ৭.৫% পরিশোধকরতঃ নিলামযোগ্য যানবাহনগুলো সংগ্রহ করতে পারবেন।
৩। বিস্বােসটি কর্তৃক নির্ধারিত মূল্যের অধিক মূল্য ব্যতিত মাল্যামাল নিলামযোগ্য হবে না।
৪। কর্তৃপক্ষ কোন কারণ দর্শানো ব্যতিরেকে নিলামের সকল কার্যক্রম বাতিল করার ক্ষমতা সংরক্ষণ করেন।
৫। অগ্রহী নিলামে অংশগ্রহণকারী ব্যক্তি/প্রতিষ্ঠানের মালিক নিলাম সংক্রান্ত যে কোন বিষয় তথ্য সংগ্রহ বা যানবাহনগুলো পরিদর্শনের জন্য এমটি শাখা র‍্যাব-৬, খুলনা (মোবাঃ ০১৭৭৭৯১০৬৫২) যোগাযোগ করার জন্য বলা হল।

সহকারী পরিচালক
পক্ষে পরিচালক
টেলিফোনঃ ০২-৪৭৭৭২৯৩৬৮

জিডি-৪৬